Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2454

2.12.2025

UREDBA SVETA (EU) 2025/2454

z dne 1. decembra 2025

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2026 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2025/202 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet mora sprejeti ukrepe za določitev in dodelitev ribolovnih možnosti, vključno z nekaterimi pogoji, ki so funkcionalno povezani z ribolovnimi možnostmi. Na podlagi člena 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) se ribolovne možnosti določijo v skladu s cilji skupne ribiške politike (SRP) iz člena 2(2) navedene uredbe. Na podlagi člena 16(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ribolovne možnosti državam članicam dodelijo tako, da zagotavljajo relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsako državo članico za vsak stalež ali ribištvo.

(2) Celotne dovoljene ulove (TAC) bi bilo zato treba v skladu s členom 3 Uredbe (EU) št. 1380/2013 določiti na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer ob upoštevanju bioloških in socialno-ekonomskih vidikov, pri čemer bi bilo treba zagotoviti tudi pošteno obravnavo ribiških sektorjev, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z deležniki.

(3) Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa večletni načrt za staleže trske (*Gadus morhua*), atlantskega sleda (*Clupea harengus*) in papaline (*Sprattus sprattus*) v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže. V skladu s členom 3(1) navedene uredbe je cilj tega načrta prispevati k doseganju ciljev SRP. Namen tega načrta je tudi zagotoviti, da se pri izkoriščanju morskih bioloških virov populacije lovljenih vrst obnavljajo in ohranjajo nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos (MSY). Cilj načrta je tudi prispevati k temu, da bi bile ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture dolgoročno okoljsko trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih, družbenih in zaposlitvenih koristi ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Ti cilji, kot so podrobneje opredeljeni v členu 2(5), točki (c) in (f), Uredbe (EU) št. 1380/2013, vključujejo zagotavljanje pogojev za donosen in konkurenčen sektor ribolova in predelave rib ter z ribolovom povezanih dejavnosti na kopnem. Poleg tega je njihov namen zagotoviti primeren življenjski standard za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, zlasti ob upoštevanju priobalnega ribolova in socialno-ekonomskih vidikov.

(4) Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) je 28. maja 2025 za staleže v Baltskem morju za leto 2026 objavil letno mnenje o staležih. Za trsko iz vzhodnega Baltskega morja je ICES preprosto ponovil mnenje, ki ga je pred tem podal za leto 2025. Po podatkih ICES se pri večini ribolova v Baltskem morju staleži vsaj do neke mere mešajo. To mešanje zajema tako staleže, ki se upravljajo s TAC, kot staleže, ki se ne upravljajo s TAC. Največ mešanja je med pelagičnimi vrstami in med pridnenimi vrstami.

([1]) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

([2]) Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1139/oj).

(5) ICES za leto 2026 priporoča nični ulov atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja, trske iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja ter atlantskega lososa (*Salmo salar*) v podrazdelkih ICES 22 do 31 (v nadaljnjem besedilu: losos iz osrednjega morskega bazena). Trska se kot prilov ulovi pri vseh vrstah ribolova, atlantski sled iz zahodnega Baltskega morja pri usmerjenem ribolovu papaline, losos iz osrednjega morskega bazena pa se kot prilov lahko ulovi pri številnih vrstah ribolova. Če bi bili torej TAC za te staleže določeni na ravneh, ki jih priporoča ICES, bi obveznost iztovarjanja celotnega ulova teh staležev, vključno z njihovim prilovom pri mešanem ribolovu, privedla do pojava, imenovanega „vrsta, ki omejuje ribolov“. „Vrste, ki omejujejo ribolov“ so vrste brez kvote, zaradi katerih lahko eno ali več ribiških plovil preneha z ribolovom, tudi če imajo še vedno kvoto za druge vrste. Omejevanje ribolova bi zlasti prizadelo plovila, ki lovijo bokoplute in pelagične vrste, kar bi jih lahko prisililo, da bi leta 2026 prenehala z ribolovnimi operacijami, in povzročilo prezgodnjo prepoved tega ribolova. Po podatkih Evropske opazovalnice trgov za proizvode iz ribištva in akvakulture je vrednost ulova morske plošče (*Pleuronectes platessa*), papaline in zadevnega atlantskega sleda, ki se lahko lovijo v okviru TAC in za katere se pričakuje, da so ulovljeni na zadevnem ribolovnem območju, ob prvi prodaji ocenjena na 25 300 000 EUR, 55 700 000 EUR oziroma 43 400 000 EUR. Številni ribiči, zlasti tisti, ki se ukvarjajo z malim priobalnim ribolovom, v okviru katerega se lovijo vrste, ki se ne upravljajo s TAC, bi morali leta 2026 prav tako ustaviti ribolovne operacije. Da bi dosegli ravnovesje med nadaljevanjem ribolova zaradi morebitnih resnih socialno-ekonomskih posledic v nasprotnem primeru na eni strani in potrebo po doseganju dobrega biološkega statusa navedenih staležev na drugi strani ter ob upoštevanju, da je vse staleže pri mešanem ribolovu težko loviti na ravni MSY, je primerno ohraniti TAC izključno za neizogibni prilov atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja, trske iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja in lososa iz osrednjega morskega bazena.

(6) Za stalež trske iz vzhodnega Baltskega morja ICES že od leta 2019 priporoča nični ulov. Ker je stanje staleža še naprej enako kritično, je ICES za leto 2026 ponovil svoje predhodno mnenje iz leta 2025, v katerem je zaupal trendom biomase staleža, ki je bila precej pod referenčno točko ohranjanja (B_{lim}), pod katero se lahko zmanjša reproduktivna sposobnost. V skladu s členom 3(1) Uredbe (EU) 2016/1139 in členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je zato primerno prekiniti usmerjeni ribolov in sprejeti funkcionalno povezane popravne ukrepe. V skladu s členom 2(1) in členom 2(5), točki (c) in (f), Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba tudi ribolovne možnosti za neizogibni prilov določiti na nizko raven, da se preprečijo morebitno resne socialno-ekonomske posledice določitve ničnih ribolovnih možnosti.

(7) Za stalež trske iz zahodnega Baltskega morja ICES po več letih, za katera je priporočal nizko raven ulova, za leto 2026 priporoča nični ulov, saj je biomasa po ocenah v letu 2025 pod B_{lim} in naj se do leta 2027 ne bi obnovila nad B_{lim}. V skladu s členom 3(1) Uredbe (EU) 2016/1139 in členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je zato primerno prekiniti usmerjeni ribolov in sprejeti funkcionalno povezane popravne ukrepe. V skladu s členom 2(1) in členom 2(5), točki (c) in (f), Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba ribolovne možnosti za neizogibni prilov določiti na nizko raven, da se preprečijo socialno-ekonomske posledice določitve ničnih ribolovnih možnosti.

(8) Za lososa iz osrednjega morskega bazena je ICES ohranil svoje mnenje o ničnem ulovu, hkrati pa je za leto 2026 preučil možnost nadaljevanja usmerjenega gospodarskega in rekreacijskega priobalnega poletnega ribolova na območju severno od zemljepisne širine 59° 30′ S (podrazdelki ICES 29N do 31). ICES je prav tako priporočil nadaljnje zmanjšanje ulova v primerjavi z letom 2025 zaradi dodatnih negotovosti glede številčnosti lososa iz osrednjega morskega bazena v reki z najpomembnejšo populacijo lososa iz osrednjega morskega bazena. V skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je zato primerno določiti raven ribolovnih možnosti ter ribolovno območje in obdobje v skladu z mnenjem ICES ter ohraniti funkcionalno povezane popravne ukrepe.

(9) Da bi se zagotovila popolna uporaba obalnih ribolovnih možnosti za lososa v podrazdelku ICES 32, je ustrezno dovoliti omejeno medobmočno prilagodljivost za lososa med podrazdelki ICES 22 do 31 in podrazdelkom ICES 32.

(10) Da bi se zmanjšalo tveganje, da bi pri ribolovu lososa prišlo do napačnega poročanja lososa kot morske postrvi, je primerno prepovedati ribolov morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt in omejiti prilov morske postrvi na 3 % skupnega ulova morske postrvi in lososa.

(11) Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom trske in lososa iz osrednjega morskega bazena ter ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in lososa ne bi smeli posegati v strožje nacionalne ukrepe, sprejete v skladu s členoma 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

(12) Za atlantskega sleda v Botnijskem zalivu ICES ocenjuje, da se je biomasa še naprej zmanjševala in je sedaj na polovici med B_{lim} in referenčno točko ohranjanja (MSY $B_{trigger}$), pod katero je treba sprejeti ustrezne popravne ukrepe, da se zagotovi hitra vrnitev staleža na ravni, višje od tistih, ki omogočajo MSY. ICES omenja tudi negotovosti pri oceni mladih starostnih skupin in razmerja med težo in določeno starostjo. Poleg tega še naprej opaža, da se delež starejših primerkov v populaciji verjetno ne bi povečal, če bi bile ribolovne možnosti določene pri točkovni vrednosti F_{MSY}. ICES tudi ugotavlja, da je stalež verjetno izpostavljen izgubi genske raznovrstnosti. V skladu z Uredbo (EU) 2016/1139 je zato primerno ustrezno določiti ribolovne možnosti in določiti trimesečno obdobje prepovedi ribolova v času drstenja kot funkcionalno povezan popravni ukrep.

(13) ICES za atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja že osmo leto zapored priporoča nični ulov. Enako kot v letu 2024 je ICES navzdol popravil ocene biomase za prejšnja leta in ocenjuje, da biomasa leta 2025 znaša le 52 % B_{lim}, čeprav se od leta 2021 stalno povečuje. Poleg tega prirast ostaja na rekordno nizkih ravneh, biomasa pa naj se leta 2027 ne bi obnovila nad B_{lim}. V skladu s členom 2(1) in členom 2(5), točki (c) in (f), Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba ribolovne možnosti za neizogibni prilov določiti na nizko raven, da se preprečijo socialno-ekonomske posledice določitve ničnih ribolovnih možnosti.

(14) ICES ocenjuje, da je bil stalež atlantskega sleda iz osrednjega Baltskega morja v zadnjih 30 letih večinoma pod B_{lim}. ICES ocenjuje, da je bil stalež zaradi povečanega razmerja med težo in določeno starostjo ter močnejšega prirasta v letu 2022 od leta 2024 nad B_{lim}, vendar je še vedno precej pod MSY $B_{trigger}$. Ocenjuje tudi, da bi lahko bil prirast v letih 2024 in 2025 velik, vendar poudarja, da so te ocene negotove. Prirast v letu 2023 je bil pod povprečjem. Poleg tega ICES opozarja, da stalno napačno poročanje o vrstah povečuje negotovost mnenja. V skladu z Uredbo (EU) 2016/1139 je zato primerno ustrezno določiti ribolovne možnosti in določiti trimesečno obdobje prepovedi ribolova v času drstenja kot funkcionalno povezan popravni ukrep.

(15) ICES ocenjuje, da je biomasa atlantskega sleda v Riškem zalivu in morske plošče nad MSY $B_{trigger}$, ribolovni pritisk pa pod F_{MSY}. Zato je v skladu z Uredbo (EU) 2016/1139 primerno, da se ribolovne možnosti določijo v skladu s tem.

(16) Za papalino ICES ocenjuje, da je biomasa sicer še vedno nad MSY $B_{trigger}$, vendar se je zaradi rekordno nizkega prirasta od leta 2021 do leta 2023 še naprej zmanjševala. Biomasa naj bi bila leta 2025 na najnižji ravni od leta 1990 in blizu MSY $B_{trigger}$. ICES ocenjuje, da bi lahko bil prirast v letu 2024 izjemno visok, vendar poudarja, da je ocena negotova in da je verjetnost, da bo biomasa pod referenčnimi točkami ohranjanja, morda podcenjena. Poleg tega ICES opozarja, da stalno napačno poročanje o vrstah povečuje negotovost mnenja. V skladu z Uredbo (EU) 2016/1139 je zato primerno ustrezno določiti ribolovne možnosti in ohraniti sedanje trimesečno obdobje prepovedi ribolova v času drstenja.

(17) Uporaba ribolovnih možnosti, določenih v tej uredbi, se bo spremljala in nadzirala v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 ([3]), zlasti členoma 33 in 34 navedene uredbe, o evidentiranju ulova in ribolovnega napora ter sporočanju podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti Komisiji. Zato je treba določiti oznake, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, ki jih ureja ta uredba.

([3]) Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

(18) Člena 3 in 4 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 ([4]) določata vsakoletno prilagodljivost za kvote za staleže, za katere veljata tako previdnostni kot analitski TAC. Na podlagi člena 2 navedene uredbe se mora Svet pri določanju TAC odločiti, za katere staleže se člena 3 in 4 ne uporabljata, zlasti na podlagi njihovega biološkega stanja. Poleg tega člen 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa nadaljnjo vsakoletno prilagodljivost za vse staleže, za katere velja obveznost iztovarjanja. Da bi se izognili prekomerni prilagodljivosti, ki bi ogrozila doseganje ciljev SRP, se vsakoletna prilagodljivost za kvote na podlagi členov 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 ter člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 ne bi smela uporabljati kumulativno. Vsakoletno prilagodljivost iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba po potrebi izključiti na podlagi biološkega statusa staležev.

(19) Biomasa trske iz vzhodnega Baltskega morja, trske iz zahodnega Baltskega morja in atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja je pod B_{lim}. V letu 2026 sta dovoljena le prilov in znanstveni ribolov teh staležev. Zato in glede na razmeroma majhno odpornost ekosistema Baltskega morja so se države članice, ki imajo delež kvot zadevnih TAC, zavezale, da v letu 2026 za te staleže ne bodo uporabljale vsakoletne prilagodljivosti iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013, da ulov v letu 2026 ne bi presegel zadevnih TAC. Poleg tega je južno od zemljepisne širine 59° 30′ S biomasa skoraj vseh rečnih staležev lososa iz osrednjega morskega bazena pod mejno referenčno točko za proizvodnjo dveletnih lososov (Rlim), v letu 2026 pa sta dovoljena le prilov in znanstveni ribolov. Zato so zadevne države članice sprejele podobno zavezo v zvezi z vsakoletno prilagodljivostjo, povezano z ulovom lososa iz osrednjega morskega bazena v letu 2026.

(20) Uredba Sveta (EU) 2025/202 ([5]) določa TAC za norveškega moliča (*Trisopterus esmarkii*) v razdelku ICES 3a (Skagerrak-Kattegat), vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja ICES 4 ter vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a (Severno morje). Unija in Združeno kraljestvo sta 20. oktobra 2025 opravila dvostranska posvetovanja o TAC za norveškega moliča na navedenih območjih za obdobje od 1. novembra 2025 do 31. oktobra 2026. Posvetovanja so bila opravljena na podlagi člena 498(2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ([6]). Unija je na podlagi člena 2 Sklepa Sveta (EU) 2021/1875 ([7]) sodelovala v navedenih posvetovanjih na podlagi specifikacij stališča Unije, ki ga je Svet potrdil 14. oktobra 2025. Unija in Združeno kraljestvo sta se dogovorila o TAC na podlagi mnenja ICES za norveškega moliča v podobmočju ICES 4 in v razdelku ICES 3a za navedeno obdobje, ki je bilo objavljeno 10. oktobra 2025. Izid posvetovanj je dokumentiran v zapisniku, ki sta ga 24. oktobra 2025 podpisala vodji delegacij Unije in Združenega kraljestva. TAC za obdobje od 1. novembra 2025 do 31. oktobra 2026 bi bilo treba določiti na ravni, določeni v navedenem zapisniku.

(21) Uredba (EU) 2025/202 določa celotni dovoljeni ulov (TAC) belega tuna (*Thunnus alalunga*) v Sredozemskem morju za leto 2025. Turčija se je 29. septembra 2025 strinjala, da bo 50 kg svoje kvote za belega tuna v Sredozemskem morju za leto 2025 prenesla na Unijo v skladu z veljavnimi pravili, ki jih je v zvezi s prenosi sprejela Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku. Ta prenos bi bilo treba prenesti v pravo Unije.

(22) Uredbo (EU) 2025/202 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(23) Da bi se preprečila prekinitev ribolovnih dejavnosti in zaščitilo preživetje ribičev, bi bilo treba določbe te uredbe za Baltsko morje uporabljati od 1. januarja 2026. Določbe o spremembi Uredbe (EU) 2025/202 v zvezi z norveškim moličem v Skagerraku/Kattegatu in Severnem morju bi bilo treba uporabljati retroaktivno od 1. novembra 2025 do 31. oktobra 2026, ker je to ribolovna sezona za norveškega moliča. Določbe o spremembi Uredbe (EU) 2025/202 v zvezi s sredozemskim belim tunom bi bilo treba uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2025, da se ohrani obdobje poročanja za TAC, ki se je uporabljal od 1. januarja 2025. Taka retroaktivna uporaba ne vpliva na načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj kvote v okviru navedenih TAC še niso bile izčrpane ali so povečane. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

([4]) Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

([5]) Uredba Sveta (EU) 2025/202 z dne 30. januarja 2025 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter spremembi Uredbe (EU) 2024/257 glede ribolovnih možnosti za leto 2025 (UL L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

([6]) UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

([7]) Sklep Sveta (EU) 2021/1875 z dne 22. oktobra 2021 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa na letnih posvetovanjih z Združenim kraljestvom za dogovor o celotnih dovoljenih ulovih (UL L 378, 26.10.2021, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju za leto 2026.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki lovijo v Baltskem morju.

2. Ta uredba se tudi uporablja za rekreacijski ribolov v Baltskem morju, če je izrecno naveden v zadevnih določbah.

Člen 3

Opredelitve pojmov

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Poleg tega se uporabljajo še naslednje opredelitve pojmov:

(1) „podrazdelek“ pomeni podobmočje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) v Baltskem morju, kakor je opredeljeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]);

(2) „celotni dovoljeni ulov (TAC)“ pomeni:

(a) za ribolov, za katerega velja izjema od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(4) do (7) Uredbe (EU) št. 1380/2013, količino rib iz posameznega staleža, ki se lahko iztovori vsako leto;

(b) za vse druge vrste ribolova količino rib iz posameznega staleža, ki se lahko ulovi vsako leto;

(3) „kvota“ pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;

(4) „rekreacijski ribolov“ pomeni negospodarske ribolovne dejavnosti, ki morske biološke vire izkoriščajo za rekreacijo, turizem ali šport;

(5) „analitična ocena“ pomeni količinsko oceno trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, vključno s približki, ki so bili v znanstvenem pregledu označeni kot dovolj kakovostni za pripravo znanstvenega mnenja;

(6) „analitski TAC“ pomeni TAC, za katerega je na voljo analitična ocena;

(7) „previdnostni TAC“ pomeni TAC, za katerega analitična ocena ni na voljo, temveč je zanj na voljo ocena, ki temelji na previdnostnem pristopu, ali pa ocena ni na voljo.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 4

TAC, dodelitve in funkcionalno povezani ukrepi

TAC, kvote in po potrebi ukrepi, ki so z njimi funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

([8]) Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj).

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvi ribolovnih možnosti

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:

(a) izmenjave na podlagi člena 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(b) odbitke in ponovne dodelitve na podlagi člena 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96 in člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(d) količine, zadržane v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96 ali prenesene v skladu s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

(e) odbitke, izvedene na podlagi členov 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Staleži, za katere velja previdnostni TAC ali analitski TAC, so za namene vsakoletnega upravljanja TAC in kvot iz Uredbe (ES) št. 847/96 določeni v Prilogi k tej uredbi.

3. Če ni drugače določeno v Prilogi k tej uredbi, se za staleže, za katere velja previdnostni TAC, uporablja člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96, za staleže, za katere velja analitski TAC, pa člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe.

4. Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, kadar država članica uporabi vsakoletno prilagodljivost na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Staleži neciljnih vrst znotraj varnih bioloških meja iz člena 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za katere se uporablja odstopanje od obveznosti vštetja ulova v zadevne kvote, so opredeljeni v ustreznih tabelah TAC v Prilogi k tej uredbi.

Člen 7

Prepovedi ribolova za zaščito trske v času drstenja

1. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 25 in 26 je prepovedan od 1. maja do 31. avgusta.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja v naslednjih primerih:

(a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta ([9]);

([9]) Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

(b) za ribiška plovila Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami ali pridnenimi parangali, parangali, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je voda v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, plitvejša od 20 metrov;

(c) brez poseganja v obdobja prepovedi ribolova iz člena 8(1), točka (a), in člena 9(1) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 25 na območjih, kjer je voda v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, plitvejša od 50 metrov, lovijo pelagične staleže za neposredno prehrano ljudi in uporabljajo orodje z velikostjo mrežnega očesa 45 mm ali manj ter katerih iztovor se sortira.

3. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 22 in 23 je prepovedan od 15. januarja do 31. marca ter v podrazdelku 24 od 15. maja do 15. avgusta.

4. Prepoved iz odstavka 3 se ne uporablja v naslednjih primerih:

(a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;

(b) za ribiška plovila Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami ali pridnenimi parangali, parangali, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je voda v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, plitvejša od 20 metrov;

(c) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 24 na območjih, kjer je voda v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, plitvejša od 40 metrov, lovijo pelagične staleže za neposredno prehrano ljudi in uporabljajo orodje z velikostjo mrežnega očesa 45 mm ali manj ter katerih iztovor se sortira;

(d) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 22 na območjih, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 20 metrov, lovijo školjke s strgačami.

5. Kapitani ribiških plovil Unije iz odstavka 2, točka (b) ali (c), ter odstavka 4, točka (b), (c) ali (d), zagotovijo, da lahko pristojni organi zadevne države članice kadar koli spremljajo njihovo ribolovno dejavnost.

Člen 8

Prepovedi ribolova za zaščito atlantskega sleda v času drstenja v podrazdelkih 25, 26, 27, 28.2, 29, 30, 31 in 32

1. Prepovedan je ribolov pelagičnih vrst s pelagično vlečno mrežo na obalnih območjih do štirih morskih milj od temeljnih črt in kjer je voda v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, plitvejša od 20 metrov v naslednjih obdobjih in na naslednjih območjih ter ob upoštevanju naslednjih podrazdelkov:

(a) od 16. marca do 15. junija v podrazdelkih 25 in 26;

(b) od 1. aprila do 30. junija v podrazdelkih 27 in 28.2;

(c) od 1. maja do 31. julija v podrazdelkih 29 do 32.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Člen 9

Prepovedi ribolova za zaščito papaline v času drstenja v podrazdelkih 25, 26, 27, 28.2, 29 in 32

1. Ribiškim plovilom Unije je od 1. maja do 31. julija prepovedan ribolov pelagičnih staležev z aktivnim ribolovnim orodjem na območjih zunaj 12 navtičnih milj od temeljnih črt v podrazdelkih 25, 26, 27, 28.2, 29 in zahodno od 24° 00′ V v podrazdelku 32.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja v naslednjih primerih:

(a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;

(b) za ribiška plovila Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami, pridnenimi parangali, parangali, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem.

Člen 10

Ukrepi za rekreacijski ribolov trske v podrazdelkih 22 do 32

1. Rekreacijski ribolov trske je prepovedan v podrazdelkih 22 do 32. Vsak nenamerno ulovljeni primerek trske se takoj izpusti nazaj v morje.

2. Ne glede na odstavek 1 se lahko ohrani naključni prilov trske pri rekreacijskem ribolovu drugih vrst v podrazdelkih 27 do 32.

Člen 11

Ukrepi za rekreacijski ribolov lososa v podrazdelkih 22 do 31

1. Rekreacijski ribolov lososa je prepovedan v podrazdelkih 22 do 31. Vsak nenamerno ulovljeni primerek lososa se takoj izpusti nazaj v morje.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se rekreacijski ribolov lososa dovoli pod naslednjimi kumulativnimi pogoji:

(a) vsak rekreacijski ribič na dan ne sme uloviti niti obdržati nobenega drugega lososa, razen enega primerka lososa z obrezano maščobno plavutjo;

(b) rekreacijski ribič po ulovu in obdržanju prvega lososa z obrezano maščobno plavutjo tistega dne preneha z ribolovom lososa;

(c) vsi primerki katere koli vrste rib, ki se obdržijo na krovu, se iztovorijo celi.

3. Prav tako z odstopanjem od odstavka 1 se rekreacijski ribolov lososa severno od zemljepisne širine 59° 30′ S dovoli od 1. maja do 31. avgusta na območjih znotraj štirih morskih milj od temeljnih črt.

4. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe, sprejete v skladu s členoma 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 12

Ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in lososa v podrazdelkih 22 do 32

1. Ribiška plovila Unije ne izvajajo ribolova morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 32. Pri ribolovu lososa več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelku 32 prilov morske postrvi v nobenem trenutku na krovu ali ob iztovoru ulova po vsakem ribolovnem potovanju ne presega 3 % skupnega ulova lososa in morske postrvi.

2. Ribolov morske postrvi ali lososa s parangali več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 31 je prepovedan.

3. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe, sprejete v skladu s členoma 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 13

Prenos podatkov

Kadar države članice Komisiji na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 pošiljajo podatke o količinah ulovljenih ali iztovorjenih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi k tej uredbi.

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Sprememba Uredbe (EU) 2025/202

Uredba (EU) 2025/202 se spremeni:

(1) v Prilogi IA, del B, se tabela 122 nadomesti z naslednjim:

„**Tabela 122**

Vrsta:	norveški molič in z njim povezan prilov *Trisopterus esmarkii*	Območje:	3a; vode Združenega kraljestva in Unije območja 4; vode Združenega kraljestva območja 2a (NOP/2A3A4.)

Leto	**2025**		**2026**		Analitski TAC
					Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Danska	299,722	(1) (2) (3)	299,722	(4) (2) (3)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Nemčija	0,057	(1) (2) (3)	0,057	(4) (2) (3)	
Nizozemska	0,221	(1) (2) (3)	0,221	(4) (2) (3)	
Unija	300	(1) (2) (3)	300	(4) (2) (3)	
Združeno kraljestvo	100	(1) (2)	100	(4) (2)	
TAC	400	(1)	400	(4)	

(1) Lahko se lovi le od 1. novembra 2024 do 31. oktobra 2025.
(2) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov norveškega moliča ni dovoljen.
(3) Kvota prilova se lahko ulovi samo v območju 3a, v vodah Združenega kraljestva in Evropske unije območja 4 ter v vodah Združenega kraljestva območja 2a.
(4) Lahko se lovi le od 1. novembra 2025 do 31. oktobra 2026.“;

(2) v Prilogi ID se tabela 9 nadomesti z naslednjim:

„**Tabela 9**

Vrsta:	sredozemski beli tun *Thunnus alalunga*		Območje:	Sredozemsko morje (ALB/MED)
Grčija	385,31		Analitski TAC	
Španija	99,47		Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Francija	14,45		Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Hrvaška	6,74			
Italija	1 128,26			
Ciper	416,07			
Malta	39,68			
Unija	2 089,98	(4)		
TAC	2 500,00	(1) (2) (3)		

(1) Zaradi zaščite nedorasle mečarice se obdobje prepovedi uporablja tudi za plovila s parangalom, ki lovijo sredozemskega belega tuna od 1. oktobra do 30. novembra 2025. Poleg tega se sredozemski beli tun, bodisi kot ciljna vrsta bodisi kot prilov, v naslednjih obdobjih ne lovi, obdrži na krovu, pretovarja ali iztovarja:
— Grčija, Hrvaška, Italija in Ciper: od 1. oktobra do 30. novembra 2025 in od 1. do 31. marca 2025;
— Španija, Francija in Malta: od 1. januarja do 31. marca 2025.

(2) Vsaka država članica omeji število svojih ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov sredozemskega belega tuna na število ribiških plovil z dovoljenjem za ribolov te vrste v letu 2017. Države članice lahko za to omejitev zmogljivosti uporabijo 10-odstotno odstopanje.

(3) Posebni pogoj: prilov belega tuna se všteva v to kvoto, a sporoča ločeno (ALB/MED-BC). Ulov mrtvih osebkov belega tuna pri rekreacijskem in športnem ribolovu se všteva v to kvoto, a sporoča ločeno (ALB/MED-SR).

(4) Po prenosu 50 kg od Turčije.“.

Člen 15

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja do 31. decembra 2026.

Z odstopanjem od drugega odstavka se:

(a) člen 14, točka 1, uporablja od 1. novembra 2025 do 31. oktobra 2026;

(b) člen 14, točka 2, uporablja od 1. januarja 2025.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. decembra 2025

Za Svet

predsednik

K. DYBVAD BEK

PRILOGA

TAC, KOLIČINE IN FUNKCIONALNO POVEZANI UKREPI

V spodnjih tabelah so po staležih določeni TAC in kvote (v tonah žive teže, razen kadar je drugače določeno) ter ukrepi, ki so funkcionalno povezani z njimi.

Staleži rib so navedeni po abecednem redu znanstvenih imen vrst.

Za namene te uredbe se uporablja naslednja primerjalna tabela znanstvenih in splošnih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
Clupea harengus	HER	atlantski sled
Gadus morhua	COD	trska
Pleuronectes platessa	PLE	morska plošča
Salmo salar	SAL	atlantski losos
Sprattus sprattus	SPR	papalina

Tabela 1

Vrsta:	atlantski sled *Clupea harengus*		Območje:	podrazdelka 30 in 31 (HER/30/31.)
Finska	32 063	(1)	Analitski TAC	
Švedska	7 045	(1)		
Unija	39 108	(1)		
TAC	39 108	(1)		

(1) Ta kvota se lahko lovi le od 1. januarja do 31. oktobra 2026.

Tabela 2

Vrsta:	atlantski sled *Clupea harengus*		Območje:	podrazdelki 22 do 24 (HER/3BC+24)
Danska	110	(1)	Analitski TAC	
Nemčija	435	(1)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	0	(1)		
Poljska	103	(1)		

Vrsta:	atlantski sled *Clupea harengus*	Območje:	podrazdelki 22 do 24 (HER/3BC+24)
Švedska	140 (1)		
Unija	788 (1)		
TAC	788 (1)		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
Z odstopanjem od prvega pododstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega sleda, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.
Z odstopanjem od prvega pododstavka je ribolov te kvote dovoljen za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina ne presega 12 metrov in ki lovijo z zabodnimi in zapletnimi mrežami, ročnimi ribiškimi vrvicami, mrežnimi pregradami ali opremo za jigging. Kapitani navedenih ribiških plovil zagotovijo, da lahko pristojni organi zadevne države članice kadar koli spremljajo njihovo ribolovno dejavnost.

Tabela 3

Vrsta:	atlantski sled *Clupea harengus*	Območje:	vode Unije podrazdelkov 25 do 27, 28.2, 29 in 32 (HER/3D-R30)
Danska	2 122	Analitski TAC	
Nemčija	563		
Estonija	10 837		
Finska	21 154		
Latvija	2 674		
Litva	2 816		
Poljska	24 033		
Švedska	32 264		
Unija	96 463		
TAC	Ni relevantno.		

Tabela 4

Vrsta:	atlantski sled *Clupea harengus*	Območje:	podrazdelek 28.1 (HER/03D.RG)
Estonija	15 870	Analitski TAC Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Latvija	18 497		
Unija	34 367		
TAC	34 367		

Tabela 5

Vrsta:	trska *Gadus morhua*		Območje:	vode Unije podrazdelkov 25 do 32 (COD/3DX32.)
Danska	99	(1)	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Nemčija	39	(1)		
Estonija	10	(1)		
Finska	8	(1)		
Latvija	37	(1)		
Litva	24	(1)		
Poljska	113	(1)		
Švedska	100	(1)		
Unija	430	(1)		
TAC	Ni relevantno.			

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
Z odstopanjem od prvega pododstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 6

Vrsta:	trska *Gadus morhua*		Območje:	podrazdelki 22 do 24 (COD/3BC+24)
Danska	116	(1)	Previdnostni TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Nemčija	57	(1)		
Estonija	3	(1)		
Finska	2	(1)		
Latvija	10	(1)		
Litva	6	(1)		
Poljska	31	(1)		
Švedska	41	(1)		
Unija	266	(1)		
TAC	266	(1)		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
Z odstopanjem od prvega pododstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 7

Vrsta:	morska plošča *Pleuronectes platessa*	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22 do 32 (PLE/3BCD-C)
Danska	7 861	Analitski TAC Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Nemčija	873		
Poljska	1 646		
Švedska	593		
Unija	10 973		
TAC	10 973		

Tabela 8

Vrsta:	atlantski losos *Salmo salar*	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22 do 31 (SAL/3BCD-F)
Danska	5 292 (1) (2)	Analitski TAC Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Nemčija	589 (1) (2)		
Estonija	538 (1) (2) (3)		
Finska	6 599 (1) (2)		
Latvija	3 366 (1) (2)		
Litva	396 (1) (2)		
Poljska	1 605 (1) (2)		
Švedska	7 152 (1) (2)		
Unija	25 537 (1) (2)		
TAC	Ni relevantno.		

(1) Izražen kot število posameznih rib.
(2) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
Z odstopanjem od prvega pododstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v lososa, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.
Z odstopanjem od prvega pododstavka se ribolov te kvote dovoli ribiškim plovilom Unije severno od zemljepisne širine 59° 30' S na območjih največ štiri morske milje od temeljnih črt od 1. maja do 31. avgusta.
(3) Posebni pogoj: največ 450 osebkov te kvote se lahko ulovi v vodah Unije podrazdelka 32 (SAL/*3D32).

Tabela 9

Vrsta:	atlantski losos *Salmo salar*	Območje:	vode Unije podrazdelka 32 (SAL/3D32.)
Estonija	1 049 (1)	Previdnostni TAC	
Finska	9 183 (1)		
Unija	10 232 (1)		
TAC	Ni relevantno.		

(1) Izražen kot število posameznih rib.

Tabela 10

Vrsta:	papalina *Sprattus sprattus*	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22 do 32 (SPR/3BCD-C)
Danska	19 923	Analitski TAC	
Nemčija	12 622	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Estonija	23 135		
Finska	10 429		
Latvija	27 942		
Litva	10 108		
Poljska	59 300		
Švedska	38 516		
Unija	201 975		
TAC	Ni relevantno.		